**LATVIJAS REPUBLIKAS VALDĪBAS UN IGAUNIJAS REPUBLIKAS VALDĪBAS NOLĪGUMS PAR SAVSTARPĒJU PALĪDZĪBU UN SADARBĪBU KATASTROFU NOVĒRŠANĀ, GATAVĪBĀ UN REAĢĒŠANĀ VESELĪBAS JOMĀ**

Latvijas Republikas valdība un Igaunijas Republikas valdība (turpmāk tekstā – Puses):

*būdamas* pārliecinātas par nepieciešamību kompetentajām iestādēm sadarboties dabas vai cilvēka izraisītu katastrofu gadījumā, lai aizsargātu cilvēku dzīvību un veselību;

*vēloties* ar šo nolīgumu, kas uzskatāms par pamatnolīgumu un būs atbilstoši jāpapildina ar citiem divpusējiem nolīgumiem un pasākumiem, vēl vairāk uzlabot savu sadarbību;

*paturot prātā* Pušu saistības saskaņā ar Starptautiskajiem veselības aizsardzības noteikumiem (2005. gads), kā arī Eiropas Savienības dalībvalstu saistības saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK;

*neierobežojot* esošus vai nākotnes divpusējos vai trīspusējos nolīgumus vai cita veida sadarbību katastrofu novēršanas, gatavības un reaģēšanas jomā,

*ir vienojušās par turpmāko:*

**1. pants**

**Definīcijas**

Šajā nolīgumā lietotajiem terminiem ir šāda nozīme:

1. **katastrofa** – situācija, kam ir vai var būt nopietna ietekme uz cilvēku dzīvību un veselību;
2. **reaģēšana** – jebkura rīcība, kas tiek veikta pēc palīdzības pieprasījuma saņemšanas saskaņā ar šo nolīgumu, tuvojoties katastrofai, katastrofas laikā vai pēc katastrofas, lai novērstu tās radītās nelabvēlīgās sekas;
3. **gatavība** – gatavības stāvoklis un cilvēku un materiālo resursu, struktūru, kopienu un organizāciju iespējas, pateicoties kurām iepriekš veiktu darbību rezultātā ir iespējams nodrošināt efektīvu un operatīvu reaģēšanu katastrofas gadījumā. Pirmskatastrofas pasākumi, tostarp vispārējā stratēģija, politikas nostādnes un institucionālās un vadības struktūras, kas izveidotas, lai palīdzētu riskam pakļautajām kopienām pasargāt to dzīvību un mantu, esot sagatavotiem apdraudējuma gadījumā un veicot atbilstošas darbības katastrofas nenovēršamu draudu gadījumā vai reālas katastrofas iestāšanās brīdī;
4. **novēršana** – jebkura darbība, kuras mērķis ir samazināt katastrofas riskus vai mazināt tās radīto nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēku dzīvību un veselību. Iepriekš veiktas darbības un pasākumi, lai nodrošinātu efektīvu reaģēšanu apdraudējuma gadījumā, tostarp savlaicīga un efektīva agrīno brīdinājumu izsludināšana, kā arī cilvēku un mantas pagaidu evakuācija no apdraudējuma skartajām vietām;
5. **agrīnā brīdināšana** – savlaicīga un efektīva informācijas sniegšana, lai varētu veikt pasākumus ar mērķi novērst vai samazināt katastrofas riskus un nelabvēlīgās sekas un veicināt gatavību efektīvai reaģēšanai;
6. **uzņēmējvalsts atbalsts** – pasākumi, ko valsts, kas saņem vai sniedz palīdzību, veic gatavības un reaģēšanas fāzē, lai novērstu paredzamus šķēršļus starptautiskai palīdzībai, kas tiks sniegta saskaņā ar šo nolīgumu;
7. **reaģēšanas spēja** – palīdzība, kas pēc attiecīga pieprasījuma saņemšanas var tikt sniegta saskaņā ar šo nolīgumu, tostarp ietverot medikamentu un medicīnas preču, kā arī ekspertu nodrošināšanu, pacientu nogādāšanu pie palīdzības sniedzējas Puses, nodrošinot nepieciešamo aprīkojumu un personālu, pacientu aprūpi palīdzības sniedzējas Puses slimnīcās un citus nepieciešamos pasākumus, lai aizsargātu cilvēku dzīvību un veselību;
8. **kompetentā iestāde** – Puses norīkota valsts iestāde vai iestādes sadarbības pasākumu praktiskai izstrādei un īstenošanai saskaņā ar šo nolīgumu, tostarp jautājumos, kas saistīti ar palīdzības pieprasījumiem un lēmumiem sniegt palīdzību;
9. **pieprasījuma iesniedzēja Puse** – Puse, kuras kompetentā iestāde lūdz palīdzību citai Pusei;
10. **palīdzības sniedzēja Puse** – Puse, kuras kompetentā iestāde sniedz palīdzību pēc citas Puses pieprasījuma;
11. **reaģēšanas vienība** – organizēta veselības aprūpes un citu speciālistu (ekspertu) grupa, kas iesaistīta palīdzības sniedzējas Puses veselības aprūpes pakalpojumu sniegšanā, kas izveidota palīdzības sniegšanai un apgādāta ar nepieciešamo aprīkojumu.

**2. pants**

# **Nolīguma piemērošanas joma**

Šis nolīgums attiecas uz sadarbību veselības aprūpes jomā, īstenojot katastrofu novēršanas, gatavības un reaģēšanas pasākumus, kā arī uz savstarpēju palīdzību katastrofas vai nenovēršamu tās draudu gadījumā, kas var pārsniegt Puses valsts resursu iespējas un tās spēju novērst katastrofu un atbilstoši reaģēt. Nolīguma galvenais mērķis ir aizsargāt cilvēku dzīvības un veselību.

**3. pants**

**Kompetentās iestādes un kontaktpunkti**

1. Puses norīko vienu vai vairākas kompetentās iestādes šī nolīguma īstenošanai. Kompetentās iestādes ir:

1. Latvijas Republikā:

Veselības ministrija

Neatliekamās medicīniskās palīdzības dienests;

1. Igaunijas Republikā:

Sociālo lietu ministrija

Igaunijas Veselības pārvalde.

2. Kompetentajām iestādēm jānorīko arī diennakts kontaktpunkts(-i) agrīnās brīdināšanas ziņojumu un palīdzības pieprasījumu saņemšanai un nosūtīšanai. Kompetentās iestādes viena otru informē par šo(-iem) kontaktpunktu(-iem).

3. Kompetentās iestādes nekavējoties informē viena otru par jebkurām kompetento iestāžu un kontaktpunkta(-u) izmaiņām.

**4. pants**

# **Brīdināšana par katastrofām**

Katastrofas vai nenovēršamu tās draudu gadījumā, kad varētu būt nepieciešama citas Puses palīdzība, Puse var nosūtīt palīdzības pieprasījumu, pēc iespējas precīzāk norādot nepieciešamās palīdzības apmēru un veidu. Palīdzības sniedzēja Puse, kam adresēts palīdzības pieprasījums, nekavējoties pieņem lēmumu un informē otru Pusi, vai tā var sniegt pieprasīto palīdzību, un norāda palīdzības apmēru un noteikumus, tostarp atbilstošā gadījumā palīdzības izmaksas. Kompetentās iestādes var vienoties par kopīgām palīdzības pieprasīšanas procedūrām.

**5. pants**

**Savstarpēja palīdzība**

1. Puses sadarbojas, lai veicinātu tūlītēju palīdzības sniegšanu.

2. Pieprasījuma iesniedzēja Puse ir atbildīga par palīdzības sniegšanas vadīšanu, kontroli, koordinēšanu un pārraudzību savas valsts teritorijā. Palīdzības sniedzējas Puses personāls pilda dienestu pieprasījuma iesniedzējas Puses valsts teritorijā savu vadītāju pakļautībā un saskaņā ar dienesta noteikumiem un citiem tiesību aktiem, kas ir spēkā šī personāla valstī, ja tie neierobežo pieprasījuma iesniedzējas Puses tiesību aktus un noteikumus.

3. Ja pieprasījuma iesniedzēja Puse piekrīt palīdzības saņemšanai, to uzskata par formālu uzaicinājumu, kas palīdzības sniedzējai Pusei dod atļauju ienākt pieprasījuma iesniedzējas Puses valsts teritorijā un šķērsot tās robežu bez formalitāšu ievērošanas, ja vien reaģēšanas spējās nepiedalās militārie spēki, transportlīdzekļi, jūras vai gaisa kuģi, aprīkojums vai mantas, kuriem ir nepieciešama īpaša atļauja, lai tie varētu ienākt šīs valsts teritorijā. Šādā gadījumā pieprasījuma iesniedzējas Puses un palīdzības sniedzējas Puses kompetentās iestādes sadarbojas, lai iegūtu šādu atļauju pēc iespējas ātrāk, un nevienas valsts robežu nedrīkst šķērsot, līdz pieprasījuma iesniedzēja Puse nav sniegusi vajadzīgo atļauju.

4. Tūlītējās un efektīvās palīdzības sniegšanas nolūkā, Puses apņemas, ka pieprasījuma iesniedzējas Puses kompetentās iestādes nodrošina, ka personāls, kas piedalās palīdzības sniegšanā, drīkst šķērsot pieprasījuma iesniedzējas Puses valsts robežu un reaģēšanas spējām netiktu piemēroti nodokļi, nodevas vai citi maksājumi.

5. Reaģēšanas spējas jāizmanto saskaņā ar palīdzības sniedzējas Puses valsts noteikumiem, un nav nepieciešams pieteikties īpašas atļaujas saņemšanai. Pēc operāciju pabeigšanas visas reaģēšanas spējas, izņemot nederīgu un bojāto aprīkojumu, pēc iespējas drīz izved no pieprasījuma iesniedzējas Puses valsts teritorijas. Izvesto reaģēšanas spēju aprīkojumu atbrīvo no jebkādiem nodokļiem, nodevām vai citiem maksājumiem. Augstāk minētais attiecas arī uz kopīgām mācībām.

**6. pants**

# **Procedūras un plāni**

Puses kopīgi veic pasākumus, piemēram, izstrādā savstarpējas pārrobežu glābšanas operāciju procedūras un plānus, lai atvieglotu palīdzības sniegšanu, sadarbību operācijas laikā un uzņēmējvalsts atbalsta sniegšanu.

**7. pants**

# **Citi sadarbības pasākumi**

1. Cita sadarbība ietver informācijas apmaiņu par pētniecības un attīstības programmu rezultātiem un par pieredzi saistībā ar katastrofām. Sadarbība var ietvert arī kopīgas darbības, piemēram, kopīgas apmācības, mācības, ekspertu apmaiņu, seminārus vai darbseminārus un projektus, kuru mērķis ir katastrofu novēršana un gatavība.

2. Ja kāda no Pusēm vai visas Puses vēlas izveidot kopīgas reaģēšanas spējas, tas jāreglamentē, slēdzot atsevišķu nolīgumu, kas jāparaksta kompetentajām iestādēm vai citām atbildīgajām institūcijām atbilstoši to kompetencei.

**8. pants**

# **Nolīguma īstenošana un turpmākā izpilde**

1. Kompetentās iestādes sasauc sapulci vismaz vienu reizi četros gados, lai uzraudzītu šī nolīguma īstenošanu, analizētu turpmāko rīcību un izstrādātu plānus turpmākajai sadarbības attīstībai saskaņā ar 6. un 7. pantu.

2. Kompetentās iestādes sniedz detalizētus norādījumus par brīdināšanu katastrofu gadījumā (4. pants), savstarpējo palīdzību (5. pants) un izmaksu atlīdzināšanu (9. pants), kā arī pieņem atbilstošas procedūras.

**9. pants**

# **Izmaksu atlīdzināšana**

Sniegtās palīdzības izmaksu atlīdzināšanu uzņemas Puse, kas lūdz palīdzību. Ja nepieciešams, palīdzības sniedzēja Puse iesniedz pieprasījuma iesniedzējai Pusei sniegtās palīdzības izmaksas pirms piekrišanas saņemt palīdzību. Ja pieprasījuma iesniedzēja Puse atsauc savu pieprasījumu, palīdzības sniedzēja Puse ir tiesīga pieprasīt jau radīto izmaksu atlīdzināšanu. Izmaksas tiek aprēķinātas, ievērojot pašizmaksas principu. Palīdzības sniedzēja Puse, ņemot vērā nelaimes gadījuma veidu un ciesto zaudējumu apmēru, var piedāvāt nodrošināt savu palīdzību daļēji vai pilnībā bez maksas. Tāpat Puse jebkurā brīdī drīkst atteikties no zaudējumu atlīdzināšanas pilnībā vai daļēji. Šie noteikumi neliedz Pusēm izmantot tiesības pieprasīt kompensāciju no trešās puses saskaņā ar nacionālajiem vai starptautiskajiem tiesību aktiem.

**10. pants**

# **Saistības un apdrošināšanas atlīdzības izmaksa**

1. Puses ievēro pieprasījuma iesniedzējas Puses valsts likumus un noteikumus, kas reglamentē jautājumus par saistībām un apdrošināšanas atlīdzības izmaksu, ciktāl tas atbilst attiecīgajiem starptautisko tiesību noteikumiem. Šis noteikums neietekmē Pušu tiesības un pienākumus, kas noteikti citos starptautiskajos tiesību aktos.

2. Pieprasījuma iesniedzēja Puse ir atbildīga par zaudējumiem, ko trešajai Pusei radījusi pieprasījuma iesniedzējas Puses valsts teritorijā sniegtā palīdzība. Pieprasījuma iesniedzēja Puse ir tiesīga iesniegt regresa prasību pret palīdzības sniedzēju Pusi attiecībā uz izmaksām, ko tā segusi saskaņā ar šo pantu, ja tiek pierādīts, ka neatliekamās medicīniskās palīdzības personāla dalībnieks radījis zaudējumus tīša nodarījuma vai rupjas nolaidības dēļ.

3. Puses nepieprasa kompensāciju no otras Puses valsts, ja kāds no neatliekamās medicīniskās palīdzības personāla dalībniekiem iet bojā vai gūst savainojums, vai tiek nodarīts kaitējums tā veselībai vai mantai tādā gadījumā, ja tas noticis saistībā ar pienākumiem, kas veikti šī nolīguma īstenošanas nolūkā. Palīdzības sniedzēja Puse apdrošina savu neatliekamās medicīniskās palīdzības personālu saskaņā ar spēkā esošajiem savas valsts noteikumiem.

**11. pants**

# **Strīdu izšķiršana**

Visus strīdus saistībā ar šī nolīguma interpretāciju vai īstenošanu izšķir, Pusēm savstarpēji vienojoties.

**12. pants**

# **Nobeiguma noteikumi**

1. Šis nolīgums stājas spēkā pēc trīsdesmit dienām no brīža, kad saņemts pēdējais rakstiskais paziņojums saskaņā ar ko Puses viena otru informē ar diplomātisko kanālu starpniecību, ka šī nolīguma noslēgšanai nepieciešamās valsts tiesiskās prasības ir izpildītas.

2. Šis nolīgums ir noslēgts uz nenoteiktu laiku. Jebkura Puse var izbeigt šo nolīgumu, nosūtot rakstisku paziņojumu otrai Pusei ar diplomātisko kanālu starpniecību. Izbeigšana stājas spēkā dienā, kad ir pagājuši seši mēneši no minētā paziņojuma saņemšanas dienas.

3. Jebkura Puse jebkurā laikā var ierosināt grozījumus šajā nolīgumā. Šādi grozījumi stājas spēkā atbilstoši šī nolīguma 12. panta pirmajai daļai.

Sagatavots \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ divos eksemplāros, katrs no tiem ir latviešu, igauņu un angļu valodā. Abu eksemplāru saturs ir vienlīdz autentisks. Šī nolīguma noteikumu atšķirīgas interpretācijas gadījumā augstāks spēks ir eksemplāram angļu valodā.

 Latvijas Republikas Igaunijas Republikas

 valdības vārdā valdības vārdā